Isikukaitsevahendid. Põlvekaitsed põlviliasendis töötamiseks

Personal protective equipment - Knee protectors for work in Sk. the kneeling position



EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

Käesolev Eesti standard EVS-EN 14404:2004+A1:2010 sisaldab Euroopa standardi EN 14404:2004+A1:2010 ingliskeelset teksti.

Standard on kinnitatud Eesti Standardikeskuse 28.02.2010 käskkirjaga ja jõustub sellekohase teate avaldamisel EVS Teatajas.

Euroopa standardimisorganisatsioonide poolt rahvuslikele liikmetele Euroopa standardi teksti kättesaadavaks tegemise kuupäev on 13.01.2010.

Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.

This Estonian standard EVS-EN 14404:2004+A1:2010 consists of the English text of the European standard EN 14404:2004+A1:2010.

This standard is ratified with the order of Estonian Centre for Standardisation dated 28.02.2010 and is endorsed with the notification published in the official bulletin of the Estonian national standardisation organisation.

Date of Availability of the European standard text 13.01.2010.

The standard is available from Estonian standardisation organisation.

ICS 13.340.50

Standardite reprodutseerimis- ja levitamisõigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonilisse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel on keelatud ilma Eesti Standardikeskuse poolt antud kirjaliku loata.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, palun võtke ühendust Eesti Standardikeskusega: Aru 10 Tallinn 10317 Eesti; www.evs.ee; Telefon: 605 5050; E-post: info@evs.ee

Right to reproduce and distribute Estonian Standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without permission in writing from Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about standards copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation: Aru str 10 Tallinn 10317 Estonia; www.evs.ee; Phone: +372 605 5050; E-mail: info@evs.ee

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

January 2010

EN 14404:2004+A1

ICS 13.340.50

Supersedes EN 14404:2004

English Version

Personal protective equipment - Knee protectors for work in the kneeling position

Équipements de protection individuelle - Protection des genoux pour le travail à genoux

Persönliche Schutzausrüstung - Knieschutz für Arbeiten in kniender Haltung

This European Standard was approved by CEN on 2 September 2004 and includes Amendment 1 approved by CEN on 28 November 2009

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

		page
orew	ord	3
ntroduction		4
	Scope	5
2	Normative references	5
3	Terms and definitions	5
1	Performance levels	6
5	Requirements	6
5.1	General requirements	6
5.2 5.3	Requirements for knee protectors Optional requirements – water resistance	6
5.4	Ergonomic requirements — water resistance	12 12
3	Test methods	
, 5.1	General	
6.2	Products for testing	12
6.3	Conditioning	
6.4	Examination	
6.5 6.6	Penetration resistance Force distribution	
5.6 6.7	Impact testing	
5. <i>1</i> 5.8	Restraint testing	
5.9	Water resistance of knee protectors	
3.10	Ergonomic testing - Wearer trials	
5.11	Compliance of straps	
7	Marking	
3	Information to be supplied by the manufacturer	21
Annex	A (informative) Information on the problems of using knee protectors for work in the	
	kneeling position	
4.1	General	
A.2	Advice to users	23
Annex	ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential	•
	Requirements of EU Directive 89/686/EEC	
3iblio	graphy	25

Foreword

This document (EN 14404:2004+A1:2010) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 162 "Protective clothing including hand and arm protection and lifejackets", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by July 2010, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by July 2010.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document includes Amendment 1, approved by CEN on 2009-11-28.

This document supersedes EN 14404:2004.

The start and finish of text introduced or altered by amendment is indicated in the text by tags [A].

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

Introduction

Kneeling is an unnatural working position. Without knee protectors, workers may suffer discomfort and immediate injuries from hard surfaces and small stones and similar objects lying on the surfaces. However no knee protector can ensure that workers will not suffer medical complications if they are required to kneel for long periods.

It is important that knee protectors do not compromise venous drainage in the leg while kneeling or standing up. Therefore it is important that it is easy for workers to change position and to stand up to re-establish a normal blood circulation at frequent intervals while wearing knee protectors.

Work in a kneeling position involves the risk of chronic diseases such as prepatellar bursitis and cartilage injuries caused by continuous pressure on the knees. Knee protection is therefore recommended for all work in the kneeling position. The protection should distribute forces evenly and prevent small hard objects on the ground causing injuries. Many workers have pre-existing damage to their knees particularly to their cartilages from sports injuries and from previous work. These injuries will be made worse by further kneeling, but knee protectors should slow the process.

Work in a kneeling position may expose the skin of the shins, knees and thighs to toxic and corrosive materials normally kept off the body while walking and standing by waterproof or water-resistant footwear. Knee protectors and trousers for use with such wet materials and particularly wet cement, should take this into account and provide adequate protection, as does footwear.

Knee protectors incorporated into trousers or attached to trousers or worn over trousers or on the bare knees should remain in place while kneeling down, and while shuffling (walking) on the knees. Their size should ensure that they protect the knees during movement.

1 Scope

This document specifies the requirements for knee protectors for use in a kneeling position. Requirements for the marking of knee protectors and the information to be supplied by the manufacturer are given. Test methods are described and performance levels are defined. Where protection against additional hazards is claimed, performance requirements from other applicable standards may also be applied.

This standard does not apply to knee protectors that are medical devices or are intended for sports.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 340, Protective clothing — General requirements

EN 863:1995, Protective clothing — Mechanical properties — Test method: Puncture resistance

[A] ISO 7000, Graphical symbols for use on equipment — Index and synopsis [A]

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

3.1

knee protectors

devices used by people kneeling down to protect their knees

3.2

Type 1 knee protectors

knee protectors that are independent of other clothing and fasten around the leg

3.3

Type 2 knee protectors

foam plastic or other padding material in pockets on trouser legs, or permanently attached to trousers

NOTE The position of Type 2 knee protectors on trousers may be fixed or adjustable.

3.4

Type 3 knee protectors

devices not attached to the body, but put into place as the user moves around. These may be for each knee or both knees together

3.5

Type 4 knee protectors

knee protectors for one or both knees, which are parts of devices with additional functions such as a frame to aid standing up, or a kneeling seat. The knee protectors may be worn on the body or be independent

3.6

fastening

part of a knee protector, which keeps it in the right position